



## Festival

### 8. Wasserspiele Templin 2011

Der Templiner Stadtsee wird zur Kulisse für erstklassige Konzerte, beeindruckende Theateraufführungen und herausragende Kleinkunst- und Akrobatik-Darbietungen. Begleitprogramm mit Ausstellung, Kunsthandwerkermarkt, Film, Exkursion und Angeboten für Kinder rund ums Thema Wasser!

#### Programm

##### Donnerstag, 04.08.

###### **17:00 Uhr, MKC Saal**

Film und Gespräch

„Die Nordsee von Oben“

Naturdokumentation von Silke Schranz und Christian Wüstenberg, D, 2011, 90 min.

in Kooperation mit Fön e.V. Potsdam

**weitere Vorstellungen So, 07.08., 17:00/19:30 Uhr, Mo, 08.08., 17:00/19:30 Uhr**



###### **19:30 Uhr, MKC Saal**

Film und Gespräch

„Die Havel – Eine Flussreise“

Naturdokumentation von Sabine Loll, D, 2010, 45 min

in Kooperation mit Fön e.V. Potsdam

**weitere Vorstellung: Fr, 05.08., 17:00 Uhr**



##### Freitag, 05.08.

###### **19:30 Uhr, MKC Foyer-Galerie**

Ausstellungseröffnung in der Foyer-Galerie

Susanne Hoppe, Uckermark

„Vom Wasser“, Malerei

Dauer der Ausstellung: 06.08. – 26.09.2011

Foyer-Galerie geöffnet: Do – Mo, 14:00 – 21:00 Uhr

geöffnet auch: Sa, 06.08., 10:00 – 23:00 Uhr, So, 07.08., 14:00 – 21:00 Uhr



###### **21:00 Uhr, Seeufer an der Stadtverwaltung (neben dem MKC)**

Theater

Ton und Kirschen Wandertheater „Perpetuum Mobile“



##### Samstag, 06.08.,

###### **10:00 – 16:00 Uhr, Außengelände und Seeufer am MKC**

Bühnenprogramm, Marktgeschehen und viele Angebote für Kinder, Malaktion zum Thema Wasser, Kunsthandwerk und Porträtmalerei, neu: Water-Walking in überdimensionalen Kugeln

#### **Bühnenprogramm am Seeufer des MKC tagsüber:**

**10:30 – 11:00 Uhr**

Konzert Pop-Chor Jugendhaus „Villa“

**11:00 – 11:30 Uhr**

Marionetten-Spiel „Ton und Kirschen Wandertheater“

**11:30 – 13:30 Uhr**

Konzert „Vano Bamberger und Band“ (Sinti Swing)

**13:30 – 14:00 Uhr**

Marionetten-Spiel „Ton und Kirschen Wandertheater“

**14:00 – 16:00 Uhr**

Konzert „Billy Bob Buddha“ (Blues and Rock)



**19:00 – 20:30 Uhr, Seeufer am MKC**  
Einlass Open Air

**19:30 – 20:00 Uhr, Seeufer am MKC**

Erleben Sie **BRANDENBURG AKTUELL** live!

Das rbb Fernsehen sendet **BRANDENBURG AKTUELL** von den Wasserspielen Templin,  
Moderation: Dirk Platt.

Mehr Infos und die Sendung auch unter [www.rbb-online.de/brandenburgaktuell](http://www.rbb-online.de/brandenburgaktuell)

**20:30 Uhr – 23:00 Uhr, Seeufer am MKC**  
**Open Air „Feuer, Wasser und Posaunen“**

Konzert „Salon-Orchester Berlin“

in der Tradition der großen Tanzorchester der 20er bis 60er Jahre  
mit Showtanz-Programm und Ausschnitten aus dem Musical „Cabaret“  
im Anschluss Feuer-Tanz-Show „2Love“ der Gruppe „Firedancer“  
und großes Feuerwerk im Spiegel des Templiner Stadtsees



**Sonntag, 07.08.**

**10:00 Uhr, Treffpunkt Fahrradverleih Thälmannstraße 10 b**

Führung durchs geheimnisvolle Knehdenmoor am Templiner Stadtsee inklusive Radtour  
mit Naturparkführer Dipl.ing. Alexander Martini

Anmeldung unter: 01729/449621, [www.natur-martini.de](http://www.natur-martini.de)

## **Inhaltsangaben**



### **Filmgespräch**

**„Die Havel – Eine Flussreise“, Autorin: Sabine Loll, Dokumentarfilm, D, 2010, 45 min**

Die Havel ist eine Lebensader der Mark Brandenburg. Über 300 Kilometer windet sie sich von ihrem Quellgebiet bei Ankershagen im Norden zuerst nach Süden, an Berlin vorbei, um dann nach Westen im weiten Bogen das Havelland zu umfließen und nördlich bei Havelberg in die Elbe zu münden. Die Havel ist geschichtsträchtige Kulturlandschaft, Freizeitparadies, Naturraum und Wasserstraße zugleich. Am Fluss liegen sowohl die Geburtsstätte Brandenburgs als auch das Weltkulturerbe der preußischen Schlösser und Gärten in Potsdam. Die Berliner Havelseen boten zur Zeit der deutschen Teilung den Westberlinern an überfüllten Stränden Erholungsmöglichkeiten. Abermillionen Güter wurden über die Havel transportiert: vom Apfel aus Werder bis zum Ziegelstein aus Zehdenick. Und so wurde Berlin denn auch zu großen Teilen aus dem „Havel“-Kahn gebaut. Für die Schifffahrt wurde der Fluss „gezähmt“, Schleusen und Wehre errichtet und sein Lauf begradigt. Überschwemmungswiesen wurden für die Landwirtschaft trocken gelegt, die Mündung zur Hochwasserregulierung mit riesigen Wehren verstellt. Dennoch sind viele Havel-Landschaften mit wertvoller Flora und Fauna erhalten geblieben.



### **Ausstellung Susanne Hoppe, Malerei**

Susanne Hoppe ist als Suchende in die Uckermark gekommen. Sie traf auf einen Flecken Erde, der sich mit seiner Urwüchsigkeit von vielen anderen abhebt und wo sie offensichtlich eine besondere Naturerfahrung gemacht hat. Nach dem „Leben in Städten“ wuchs die Verlockung, den Weg in die Natur zu finden, zur Landschaft, um eine andere, die romantische Seite in ihr nicht länger zu verdrängen. Die Ausstellung zeigt Landschafts- und Naturbilder, die sich schwerpunktmäßig mit dem Thema Wasser beschäftigen. Sie entstanden zum einen in der Uckermark, zum anderen aber auch auf ausgedehnten Reisen. Die in Bornholm entstandenen Arbeiten sind diejenigen, die sich am weitesten vom Naturbild entfernt haben. Diese Landschaft mit ihren kargen Granitfelsen will nicht von der lyrischen berichtenden Seite aufgefasst werden. Vorrangiges Motiv ist nicht die Beschreibung der Landschaft an sich, sondern eher deren Synthese. Sie versucht das wirklich Wesentliche, das Grundgerüst festzuhalten. Nichts Gegenständliches löst Assoziationen aus und doch atmet aus den Bildern von ihr empfundenen Wirklichkeit. Ergriffen ist Susanne Hoppe von den Naturgewalten: Himmel, Felsen, Luft und Wasser.



### **Ton und Kirschen Wandertheater**

Theater für alle Sinne. Skurrile, selbst gebaute Figuren und Wundermaschinen beherrschen die Bühne. „Perpetuum Mobile“ ist eine andauernde Kreation, ein Spiel der Objekte, Masken, Dialoge und Mysterien. Ein theatralischer Augenblick, welcher die Logik von Träumen hat. Segel werden aufgezogen, ein Schiff wird schwankend über die Bühne getragen, die Reise führt immer tiefer hinein in ein bizarres Universum. Hoffnungen werden geweckt und zerschlagen, Träume erfüllen und Ängste bewahrheiten sich. Szene geht in Szene über, mal spielen Menschen, mal führen sie Puppen, wer lenkt da wen? „Das poetische Materialtheater der internationalen Wandertruppe Ton und Kirschen hat sich zu einer eigenen, schwer fassbaren Kategorie entwickelt, in der der Bühnenraum mit lebenden Bildern gefüllt wird, das Gemachte als solches immer sichtbar bleibt und doch über sich hinausweisend seine eigene Wirklichkeit schafft.“ (zitty) Ton und Kirschen ist ein Wandertheater, das 1992 von Margaret Biereye und David Johnston in Glindow bei Potsdam gegründet wurde. Beide hatten eine 20jährige Theatererfahrung mit dem englischen Footsbarn Travelling Theater. Seitdem entstanden unter ihrer Leitung 14 Produktionen. Heute gehören zum Ensemble neun Schauspieler und Musiker aus Deutschland, England, Frankreich, Australien und Kolumbien. Ton und Kirschen ist eine lokale Theaterkommune in Brandenburg, deren Heimat die Welt ist.



### **Vano Bamberger und Band**

Vano Bamberger ist musikalischer Kopf und Namensgeber der Band zugleich. Sein virtuoseres, zupackendes, begeisterndes Spiel auf der Gitarre sprüht nur so vor Ideen. Donani Bamberger, der Sohn Vanos, ist gerade mal 22 Jahre alt. Vanos Bruder Terrangi Bamberger spielt den Part des Rhythmus-Gitarristen der Gruppe. Das waschechte Sinti-Familienunternehmen, ergänzt durch Klarinette und Kontrabass, ist eine wahre Entdeckung! Denn was die fünf an feinfühlig arrangierter, virtuos improvisierter und erdig pulsierender *Musik deutscher Sinti* abliefern, reiht sich nahtlos in die große Tradition dieses Genres ein. Vano Bamberger ist es geglückt, ein wunderbar aufeinander eingespieltes Quintett ins Leben zu rufen. Gemeinsam versprühen die Swing-Musiker ein musikalisches Feuerwerk, von dem eine erregende Faszination ausgeht, der man sich nicht entziehen kann.



### **Billy Bob Buddha**

William Mackenzie aus Kanada, Basera Leyendecker aus Deutschland und Ralu Cocople aus Transsylvanien trommeln und spielen auf allem, was sich finden lässt. Seit ihrem Debüt vor 6 Jahren kreieren Billy Bob Buddha ihren eigenen unverwechselbaren Sound mit akustischen und elektrischen Instrumenten und verbinden Einflüsse aus Blues, Americana Roots und orientalischer Musik. Ihre einzigartige Mischung aus guter Musik, Comedy und schrägen Anzügen hat sie zum Hit eines jeden Festivals gemacht.



### **Das Salon Orchester Berlin**

Das Salon Orchester Berlin, dass in den achtziger Jahren die musikalischen Anfänge von Matthias Otto alias Max Raabe begleitete, formierte sich unter der Leitung von Christoph Sanft selbst zu einem international beliebten Ensemble und knüpft mit großer Leidenschaft an die Ära der Tanz- und Unterhaltungsorchester der 20er bis 60er Jahre an. Die große Besetzung garantiert einen voluminösen und abwechslungsreichen Klang. Durch den vollen Geigen-, Saxophon- und Blechbläsersatz wird ein originalgetreues Klangbild erzeugt, durch das ein breites Repertoire von frühen Schlagern wie „Lass mich Dein Badewasser schlürfen“ und Evergreens wie „Somewhere over the rainbow“ perfekt wiedergegeben werden kann. Im zweiten Teil des Konzerts entführen die beiden Gesangssolisten Susann Hülsmann und Martin Stange sowie drei Showtänzer das Publikum mit effektiv in Szene gesetzten Highlights wie „Mein lieber Herr“ oder „Money, Money“ in die Welt des Musicals „Cabaret“.



### **Firedancer – „2Love“**

Das Feuertanztheater firedancer verbindet Tanz mit Feuer- und Lichtjonglage zu einer neuen Ausdrucksform. Präzise choreografierte Tanzformationen und atemberaubender Paartanz zu Live-Musik entzünden die Begeisterungstürme der Zuschauer. Feuer und Licht verschmelzen mit bekannten Tanztraditionen und überspringen visuelle Grenzen. So auch in dem Stück „2Love“, in dem ein Liebespaar nicht nur mit dem Feuer spielt.

## Eintrittspreise

### **alle Kinovorstellungen:**

Loge 7 / Saal 5 €, Kinder: Loge 4 / Saal 3 €

### **Unser Angebot im MKC-Kino anlässlich der Wasserspiele Templin 2011:**

Wer eine Eintrittskarte zu den Abendveranstaltungen der Wasserspiele vorlegt, erhält die Kinokarte zum Sonderpreis von 3 €.

### **Theater Freitag, 05.08.**

8 €, Rentner 6 €, Schüler Studenten Arbeitssuchende 5 €, Kinder bis 12 Jahren 3 €

### **Bühnenprogramm tagsüber, 06.08.**

Eintritt frei!

### **Open Air, 06.08.**

16 €, Rentner 14 €, Schüler/Studenten/Arbeitssuchende 12 €, Kinder bis 12 Jahren 8 €

### **Kombikarte Theater 05.08. / Open Air 06.08.**

Normal 20 €, Rentner 18 €, Schüler/Studenten/Arbeitssuchende 15 €, Kinder bis 12 Jahren 10 €

### **Exkursion, 07.08.**

Moorführung mit Fahrrad 9 €

## Impressum

Das MKC ist barrierefrei und hat behindertengerechte Sanitäreinrichtungen. Die Seebühne besitzt einen bedingt behindertengerechten Zugang über die Rampe Parkanlage der Stadtverwaltung. Rollstuhlfahrern stehen zwei Helfer des MKC zur Verfügung. Wir bitten um vorherige Anmeldung!

### **Info und Kartenverkauf:**

**Multikulturelles Centrum Templin e. V.**

**Prenzlauer Allee 6, 17268 Templin**

**Tel. 03987/53130 oder 551063**

**[www.multikulturellescentrum.de](http://www.multikulturellescentrum.de)**

**präsentiert vom Rundfunk Berlin-Brandenburg**



**Mit freundlicher Unterstützung des Ministeriums für Wissenschaft, Forschung und Kultur des Landes Brandenburg, des Landkreises Uckermark, der Stadt Templin, der Sparkasse Uckermark  
In Zusammenarbeit mit Papyros „creative Pyrotechnik und Spezialeffekte“**